

## Bedienungsanleitung

# Springbrunnenpumpe

Best.-Nr. 1217916

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Springbrunnenpumpe ist für die private Benutzung z.B. im Hobbygarten bestimmt. Das Produkt ist nicht für den Betrieb von Bewässerungen bzw. Bewässerungssystemen in Gewerben, Industrie oder öffentlichen Bereichen (z.B. Gartenanlagen) vorgesehen.

Durch verschiedene austauschbare Düsen-Vorsätze wird das von der Springbrunnenpumpe geförderte Wasser optisch ansprechend herausgespritzt.

Als Förderflüssigkeit ist nur klares Wasser zulässig (z.B. in einem Teich o.ä.). Fördern Sie niemals andere Flüssigkeiten (z.B. Salzwasser, Benzin, Heizöl oder Lebensmittel). Die Temperatur der Förderflüssigkeit darf +35 °C nicht überschreiten.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise und alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zu Beschädigungen dieses Produkts, außerdem ist dies mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## Lieferumfang

- Springbrunnenpumpe
- 2 verschiedene Düsenvorsätze (Wasserglocke und Fontäne)
- Teleskopverlängerung mit Schlauchanschluss und Durchfluss-Mengenregler
- Bedienungsanleitung

## Symbol-Erklärungen, Aufschriften



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das „Pfeil“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

## Sicherheitshinweise



**Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**



**Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!**

### a) Allgemein

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Außerdem erlischt dadurch die Gewährleistung/Garantie!
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Geräten bestehen, nicht einschätzen.
- Das Produkt entspricht der Schutzart IPX8.
- Das Produkt ist in Schutzklasse I aufgebaut. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Schutzkontakt-Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden (Betriebsspannung 220 - 240 V/AC, 50 Hz).
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

### b) Aufstellort, Anschluss

- Montieren bzw. betreiben Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Der Einsatz des Produkts in der Nähe von Gartenteichen, Brunnen, Schwimmbecken, Springbrunnen o.ä. ist nur zulässig, wenn das Produkt über einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter, Fehlerstrom  $\leq 30$  mA betrieben wird.



In Österreich darf das Produkt in der Nähe von Schwimmbecken und Gartenteichen nur dann montiert und betrieben werden, wenn zusätzlich zum Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter, Fehlerstrom  $\leq 30$  mA) ein geeigneter ÖVE-geprüfter Sicherheits-Trenntransformator vorgeschaltet wird.

- Am Betriebsort dürfen keine Umgebungstemperaturen um bzw. unter dem Gefrierpunkt ( $\leq 0$  °C) auftreten. Dabei gefriert das Wasser in der Springbrunnenpumpe; das höhere Volumen von Eis zerstört die Springbrunnenpumpe. Lagern Sie das Produkt im Winter trocken und frostfrei ein.
- Falls Sie eine Verlängerungsleitung verwenden oder wenn die Verlegung von Kabeln bis zur Springbrunnenpumpe erforderlich ist, so dürfen diese keinen geringeren Querschnitt haben als bei der Springbrunnenpumpe (siehe Aufschrift auf dem Kabel).  
Verwenden Sie ausschließlich Verlängerungsleitungen mit Schutzkontakt, die für den Außenbereich geeignet sind.
- Schützen Sie die Netzleitung vor Hitze, Öl/Benzin und scharfen Kanten; treten Sie nicht auf die Netzleitung, befahren Sie sie nicht (z.B. Gartenkarre, Fahrrad, Auto). Knicken Sie die Netzleitung niemals, stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Achten Sie darauf, dass sich elektrische Steckverbindungen im überflutungssicheren Bereich befinden, andernfalls besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

## c) Betrieb

- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen, z.B. des Gehäuses, der Dichtungen und des Netzkabels/Netzsteckers.

Falls Sie Beschädigungen feststellen, so darf das Produkt nicht in Betrieb genommen werden. Eine Reparatur des beschädigten Netzkabels ist nicht zulässig! Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

Falls das Produkt bereits mit der Netzspannung verbunden ist, so schalten Sie die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z.B. Sicherungsautomat abschalten). Schalten Sie außerdem den zugehörigen FI-Schutzschalter ab, so dass die Netzsteckdose allpolig von der Netzspannung getrennt ist.

Ziehen Sie erst jetzt den Netzstecker der Springbrunnenpumpe aus der Netzsteckdose. Das Produkt darf danach nicht mehr betrieben werden, bringen Sie es in eine Fachwerkstatt.

Überlassen Sie eine Reparatur einem Fachmann!

- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist die Springbrunnenpumpe außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Es ist anzunehmen, das ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
  - die Pumpe oder die Anschlussleitung sichtbare Beschädigungen aufweisen
  - die Pumpe nicht mehr arbeitet
  - die Pumpe unter ungünstigen Verhältnissen transportiert oder gelagert wurde
  - schwere Transportbeanspruchungen aufgetreten sind.
- Das Produkt ist für eine Netzspannung von 220 - 240 V/AC, 50 Hz des öffentlichen Versorgungsnetzes geeignet. Betreiben Sie das Produkt niemals an anderen Spannungen.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen, vor der Behebung von Störungen oder einer Reinigung bzw. Wartung.
- Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose. Ziehen Sie den Netzstecker immer an den seitlichen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen an, Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
- Halten Sie die Pumpe nicht am Kabel fest, z.B. beim Transport.
- Sperren Sie die Auslassseite der Springbrunnenpumpe nicht ab, wenn sie in Betrieb ist. Das Produkt ist nicht geschützt gegen längeren Trockenlauf (> 2 Minuten).
- Die Förderflüssigkeit muss so sauber wie möglich sein. Durch Verunreinigungen (z.B. Sand, Erde, Blätter usw.) kommt es nicht nur zu erhöhtem Verschleiß und dadurch geringerer Lebensdauer der Springbrunnenpumpe, sondern es besteht die Möglichkeit der mechanischen Blockierung des Antriebsrotors und dem Versperren aller Ansaugöffnungen.  
Außerdem verstopfen auch leichte Verschmutzungen die mitgelieferten Düsenvorsätze.  
Eine regelmäßige Kontrolle der Funktion der Springbrunnenpumpe ist deshalb unbedingt erforderlich.
- Das Produkt ist nicht geeignet zur Förderung von Trinkwasser.
- Im Fördermedium dürfen sich während des Betriebes keine Personen aufhalten.
- Folgeschäden, die durch eine Fehlfunktion oder Störung an der Springbrunnenpumpe auftreten können, müssen durch geeignete Maßnahmen verhindert werden (z.B. Wasserstandsmelder, Sensoren, Alarmgeräte o.ä.).
- Wenn das Produkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird (z.B. bei Transport), kann Kondenswasser entstehen. Dadurch besteht beim Netzstecker Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!  
Lassen Sie deshalb das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es verwenden bzw. mit der Netzspannung verbinden. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- Betreiben Sie das Produkt nur in gemäßigtem Klima, nicht in tropischem Klima.

## Vorbereitungen zur Inbetriebnahme

Die Springbrunnenpumpe wird z.B. in einem flachen Teich o.ä. platziert und betrieben. Durch die unterschiedlichen Düsenvorsätze wird von der Pumpe angesaugte Wasser in unterschiedlichen Formen herausgespritzt.

Zum Betrieb wird die Springbrunnenpumpe so im Wasser platziert, dass nur das Verlängerungsrohr und der von Ihnen ausgewählte Düsenvorsatz aus dem Wasser hervorsticht.

→ Stellen Sie die Pumpe jedoch nicht in den Bodenschlamm, sondern verwenden Sie einen etwas erhöhten Untergrund, stellen Sie die Pumpe beispielsweise auf eine geeignete Steinplatte.

Stecken Sie die Springbrunnenpumpe wie im Bild gezeigt zusammen. Zuerst setzen Sie den Absperrhahn (D) auf die Auslassöffnung der Springbrunnenpumpe. Anschließend ist die verstellbare Teleskopverlängerung (B) und der Schlauchanschluss (C) aufzustecken.

Zuletzt setzen Sie den gewünschten Düsenaufsatz (A) auf die Teleskopverlängerung.

Über den Schlauchanschluss kann beispielsweise ein geeigneter Schlauch für die Wasserversorgung eines Mini-Bachlaufs angesteckt werden.

Durch Drehen des Schlauchanschlusses lässt sich dieser öffnen oder schließen. Die Abbildung (E) zeigt den geschlossenen Zustand (rechte Markierung). Bewegen Sie den Schlauchanschluss nach links, so ist dieser geöffnet.

Über den Drehregler (F) kann die Durchflussmenge eingestellt werden. Ist der Schlauchanschluss geöffnet, so sollten Sie die Durchflussmenge auf Maximum einstellen (in Richtung „+“ drehen).

! Sperren Sie den Durchfluss niemals komplett ab, da die Springbrunnenpumpe andernfalls beschädigt werden kann!

Über einen kleinen Bügel an der Oberseite kann die Springbrunnenpumpe mit einem Seil gesichert werden.

! Die Springbrunnenpumpe darf niemals über das Netzkabel gehalten, getragen oder befestigt werden, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

Die Springbrunnenpumpe darf nur aufrecht stehend betrieben werden!

Das zu fördernde Wasser muss sauber und klar sein. Zulässig sind ausschließlich kleine Schwebstoffe, wie sie in einem normalen Gartenteich vorkommen. Andernfalls verstopfen die Düsenvorsätze!

Größere Verunreinigungen (Blätter, Schmutzpartikel, Steine o.ä.) verstopfen außerdem die Ansaugöffnungen bzw. die Pumpe wird blockiert.

## Inbetriebnahme

Verbinden Sie den Netzstecker der Springbrunnenpumpe mit einer Netzsteckdose.

Die Springbrunnenpumpe läuft daraufhin sofort an und beginnt, Wasser zu pumpen.

→ Wenn kein Wasser gepumpt wird, so befindet sich möglicherweise noch Luft in der Pumpe. Warten Sie einige Sekunden oder stecken Sie den Netzstecker kurz aus und wieder ein; bewegen Sie die Springbrunnenpumpe leicht hin und her.

Die Durchflussmenge lässt sich wie schon beschrieben über den Drehregler (F) einstellen.

## Außerbetriebnahme

Soll der Betrieb der Springbrunnenpumpe beendet werden (z.B. für eine Reinigung, eine Wartung oder beim Einlagern im Winter), so gehen Sie wie folgt vor:

- Trennen Sie die Springbrunnenpumpe von der Stromversorgung, ziehen Sie den Netzstecker vollständig aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie die Springbrunnenpumpe aus dem Wasser.

! Die Springbrunnenpumpe darf niemals über das Netzkabel herausgezogen bzw. transportiert werden! Dabei kann das Netzkabel beschädigt werden, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

- Falls ein Schlauch an der Springbrunnenpumpe montiert ist, so trennen Sie ihn von der Springbrunnenpumpe ab.
- Lassen Sie Restwasser aus der Springbrunnenpumpe herauslaufen, indem Sie sie schräg halten.
- Trocknen Sie die Springbrunnenpumpe und das Netzkabel ab. Reinigen Sie ggf. Außenseite und Filter. Wickeln Sie das Netzkabel auf.
- Überwintern Sie die Springbrunnenpumpe in einem trockenen und frostsicheren Raum.

→ Denken Sie auch daran, die im Außenbereich verlegten Schläuche zu entleeren, um Frostschäden zu vermeiden; öffnen Sie evtl. angebrachte Wasserhähne.

- Nach dem Betrieb bzw. dem Entleeren verbleibt ggf. eine geringe Restmenge Wasser in der Springbrunnenpumpe. Bei Einlagerung oder Transport in einem Fahrzeug ist deshalb eine geeignete Unterlage zu verwenden.

## Wartung und Reinigung

Vor einer Reinigung ist die Springbrunnenpumpe von der Netzspannung zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker vollständig aus der Netzsteckdose.

Zur Reinigung der Außenseite der Springbrunnenpumpe genügt ein sauberes, weiches Tuch. Spülen Sie die Außenseite ggf. mit klarem Wasser ab.

Reinigen Sie den Filterkorb und die Springbrunnenpumpe in regelmäßigen Abständen. Entfernen Sie die Pumpeneinheit aus den Filterkorb. Ziehen Sie hierzu die Ansaugabdeckung vom Pumpengehäuse.

Drehen Sie die Flügelradabdeckung gegen den Uhrzeigersinn, bis sich dieser vom Pumpengehäuse löst. Das Flügelrad mit der Achse kann nun entnommen werden. Merken Sie sich dabei die Orientierung aller Teile (G).

Reinigen Sie die Bestandteile der Springbrunnenpumpe unter sauberem, fließendem Wasser von Verunreinigungen.



Achten Sie beim Zerlegen und dem späteren Zusammenbau darauf, dass sich evtl. vorhandene Abstands-Beilagscheiben und Lager wieder an der gleichen Stelle befinden. Gehen Sie deshalb sorgfältig vor.

Verwenden Sie zum Zerlegen und Zusammenbauen kein Werkzeug, wenden Sie keine Gewalt an.

Setzen Sie die Springbrunnenpumpe nach dem Reinigungsvorgang wieder vollständig und richtig zusammen. Trocknen Sie die Springbrunnenpumpe und das Netzkabel ab, bevor Sie das Produkt aufbewahren.



Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.

## Entsorgung

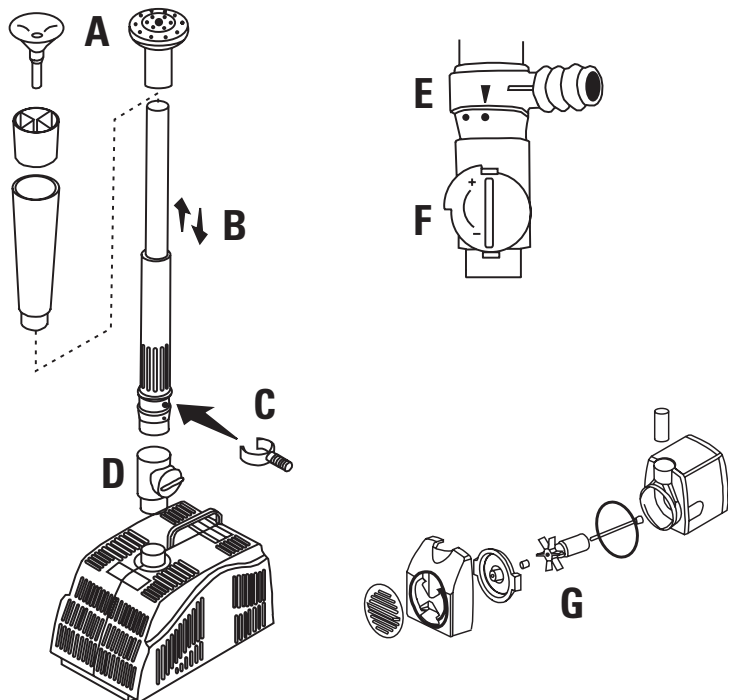


Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

## Technische Daten

Betriebsspannung.....	220 - 240 V/AC, 50 Hz
Leistungsaufnahme.....	12 W
Schutzklasse.....	I
Schutzart.....	IPX8
Länge des Anschlusskabels.....	ca. 10 m
Eintauchtiefe.....	max. 1,5 m
Förderhöhe.....	max. 1,6 m
Fontänenhöhe.....	bis 0,5 m
Teleskopverlängerung.....	einstellbar, 14 - 26 cm
Durchflussmenge regelbar.....	ja
Fördermenge.....	bis 750 l/h (abhängig von der Förderhöhe und der Eintauchtiefe)
Wassertemperatur.....	max. +35 °C
Abmessungen (L x B x H).....	140 x 90 x 90 mm (ohne Teleskoprohr/Düsenvorsätze)
Gewicht.....	ca. 1,2 kg (incl. Kabel)



GB **Operating Instructions**

## Fountain pump

Item no. 1217916

### Intended Use

The fountain pump is designed for private use, e.g. in a hobby garden. The product is not intended for irrigation or irrigation systems in industrial, production or public sectors (e.g. garden complexes).

Through various interchangeable nozzle attachments, the water from the fountain pump is sprayed out in an optically appealing manner.

As a fluid medium, only clear water is acceptable (e.g. in a pond and suchlike). Never use other liquids (e.g. salt water, gasoline, heating oil or foodstuffs). The temperature of the fluid medium must not exceed +35 °C.

Please read the operating instructions carefully and do not discard them. If you pass the product on to a third party, please hand over these operating instructions as well. Observe all safety information and other information in these operating instructions.

Any use other than that described above could lead to damage to the product and involves a risk of short circuits, fire, electric shock, etc.

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

### Package Contents

- Fountain pump
- 2 different nozzle attachments (water bell and fountain)
- Telescopic extension with hose connection and flow limiter
- Operating instructions

### Explanation of Symbols, Inscriptions



The lightning symbol inside a triangle is a warning to inform you of potential risks of personal injury, such as electrical shock.



This symbol indicates specific risks associated with handling, function and use.



The "arrow" symbol indicates special tips and operating information.

### Safety Instructions



**Damages due to failure to follow these operating instructions will void the warranty! We do not assume any liability for any resulting damage!**



**We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void!**

#### a) General

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted for safety and approval reasons (CE). Besides, this will invalidate the warranty!
- This product is not a toy. Children are not aware of the potential dangers involved when using electrical devices.
- The product complies with protection type IPX8.
- The product is designed according to protection class I. As a voltage source, only a proper protective contact socket (operating voltage 220 - 240 V/AC, 50 Hz) of the public mains system may be used.
- Do not leave packaging material carelessly lying around, as it could become a dangerous plaything for children.
- Handle the product with care; it can be damaged by impacts, blows, or accidental falls, even from a low height.

#### b) Installation Site and Connection

- Install and use the product where it is out of the reach of children.
- The use of the product in the proximity of ponds, wells, swimming pools, springs, etc. is not permitted unless the product is operated via a ground fault circuit interrupter (circuit breaker FI, fault current <=30mA).



In Austria, it is not permitted to install and operate the product in the proximity of swimming pools and ponds unless a safety isolating transformer controlled by the Austrian Electro-technical Association is additionally connected upstream to the ground fault circuit interrupter (circuit breaker FI, fault current <=30 mA).

- At the site of installation, the ambient temperature must not be around or below freezing point (<0 °C). This causes the water in the fountain pump to freeze; the higher volume of ice destroys the fountain pump. Store the product in a dry place above freezing point during winter.
- If you use an extension cable or if it is necessary to lay cables to the fountain pump, make sure that the cable cross section is not smaller than that of the fountain pump (see label on the cable).  
Use only extension cables with protected contacts designed for outdoor applications.
- Protect the cable from heat, oil/gasoline and sharp edges; do not step on the cable, do not drive over it (e.g. with a wheelbarrow, bicycle, car). Never bend the cables and do not place objects on them.
- Ensure that connection for the electric plug is located in an area protected against flooding; otherwise there is a lethal danger of an electric shock!

#### c) Operation

- Check the product for damages before each use, e.g. of the housing, the gaskets and the power cord/plug.

If you find any damage, you must not use the product. Repair of a damaged mains cable is not permitted! There is danger to life through an electric shock!

If the product is already connected to the mains, switch off the mains at the respective socket (e.g. by turning off the circuit breaker). Furthermore, turn off the residual current device in order to disconnect all poles of the socket from the mains voltage.

Following this, you may remove the power plug of the fountain pump from the socket. The product must no longer be used after that; take it to a specialist workshop.

Repairs should be carried out by a specialist workshop!

- If you have reason to assume that safe use is no longer possible, discontinue use of the fountain pump and remove the power plug from the mains socket to secure it against unintentional operation. It must be assumed that safe operation is no longer possible if:
  - the pump and the connecting lines show visible damages
  - the pump does not operate any longer
  - the pump was transported or stored under unfavourable conditions
  - it was exposed to heavy loads during transport.
- The product is designed for a mains voltage of 220 - 240 V/AC, 50 Hz of the public supply mains. Never use the product with a different voltage.
- Always disconnect the device from the mains socket when not in use, and before repairs, maintenance or cleaning.
- Never remove the mains plug from the socket by pulling on the cable. Always pull the plug from the mains socket by only gripping the area provided on the side.
- Never touch the plug when your hands are damp or wet. Danger of a life-threatening electric shock!
- Do not hold onto the pump by the cable, e.g. during transport.
- Do not block the discharge unit of the fountain pump while it is in operation. The product is not protected against longer dry runs (> 2 minutes).
- The fluid medium should be as clean as possible. Impurities (e.g. sand, earth, leaves etc.) cause higher wear, thus reducing the life span of the fountain pump, and also the possibility of mechanical clogging of the drive rotor and blockage of all intake ports.  
Besides, even light soiling clogs the nozzle attachments supplied with the pump. Therefore, regular functional control of the fountain pump is absolutely essential.
- The product is not suitable for the conveyance of drinking water.
- Nobody is allowed to stay in the fluid medium while the pump is operating.
- Consequential damages, caused by malfunction or fault of the fountain pump, should be prevented by relevant measures (e.g. by use of water level gauge, sensors, alarm devices and suchlike).
- When the product is taken from a cold room to a warm room (e.g. during transport), condensation may be produced. As a result, the plug may pose the risk of a lethal electric shock!  
Therefore, always let the product get to room temperature before you use it, or connect it to the mains voltage. This may take several hours.
- The product is only suitable for use in temperate, not tropical, climates.

## Before you put the device into operation

Put the fountain pump into a shallow pond or a similar place and switch it on. Through the various nozzle attachments, the pumped water is sprayed out in different patterns.

To operate, place the fountain pump in the water such that only the extension tube and a selected nozzle attachment are above water level.

→ However, do not place the pump in the bottom sediment; rather, use a somewhat raised base. For example, place the pump on a suitable stone disc.


Assemble the fountain pump as shown in the image. First put the stopcock (D) on the outlet opening of the fountain pump. Then attach the adjustable telescopic extension (B) and the hose connection (C).

Finally, place the desired nozzle attachment (A) on the telescopic extension.


The hose connection can be used, for example, to attach a suitable hose for the water supply of a mini stream.

The hose connection can be opened and closed by turning it. The figure (E) shows the closed position (right marking). If you move the hose connection to the left, it is opened.

The control dial (F) can be used to adjust the flow amount. If the hose connection is opened, you should set the flow amount to maximum (turn in the "+" direction).

 Never block the flow completely; otherwise, the fountain pump can be damaged!

The fountain pump can be secured with a rope using a small bracket on the top.

 The fountain pump may never be held, carried or secured via the mains cable; there is a risk of a fatal electrical shock!

The fountain pump can only be operated in an upright position!

The pumped water should be clean and clear. Only fine suspended matter is admissible, which may occur in every normal garden pond. Otherwise the nozzle attachments will clog!

In addition, coarser impurities (leaves, dirt particles, pebbles etc.) occlude the suction ports or block the pump.

## Getting Started

Insert the power plug of the fountain pump to a mains socket.

The fountain pump starts immediately and begins pumping water.


→ If the water is not pumped, it can be indicative of air in the pump. Wait for a few seconds or remove the power plug briefly and plug it back in; rock the fountain pump gently back and forth.

The flow amount can be adjusted as described above using the control dial (F).

## Removing from Service

Should the fountain pump be taken out of service (e.g. for cleaning, maintenance or storage for winter), then proceed as follows:

- Disconnect the fountain pump from the power supply, pull the power plug from the mains socket.
- Take the fountain pump out of the water.

 Never lift or carry the fountain pump using the mains cord! Otherwise the power cord may get damaged, risk of an electric shock!

- If a hose is mounted to the fountain pump, then disconnect it from the fountain pump.
- Let the residual water drain out of the fountain pump, holding it slantwise.
- Dry up the fountain pump and the power cord. If required, clean its outer surface and filter. Wind up the power cord.
- In winter, keep the water pump in a dry space protected against frost.

→ Also do not forget to empty the hoses laid outdoor to avoid frost damages; open water taps if available.

- A small quantity of water remains in the fountain pump after use or after the emptying operation. Therefore, when storing or transporting the pump in a vehicle, use an appropriate mat.

## Maintenance and Cleaning

Before cleaning, disconnect the fountain pump from the mains; remove the power plug all the way out of the power socket.

Use a soft clean cloth to clean the outer surfaces of the fountain pump. If necessary rinse the outer surface with clear water.

Clean the filter basket and the fountain pump at regular intervals. Remove the pump unit from the filter basket. To do this, remove the suction cover from the pump housing.

Turn the impeller cover in an anticlockwise direction until it is released from the pump housing. The impeller with the axle can now be removed. Note the orientation of all parts (G) in this process.

Clean the parts of the fountain pump from contamination under flowing water.



When disassembling and reassembling make sure that you put any spacing washers and bearings back in the same place. Therefore proceed carefully.

Do not use tools to dismantle and reassemble and do not apply any force.

After cleaning, reassemble the fountain pump completely and properly. Dry up the fountain pump and the power cord before putting in storage.



Do not use abrasive cleaning agents, cleaning alcohol or other chemical solutions, since these could damage the housing or even impair operation.

## Disposal

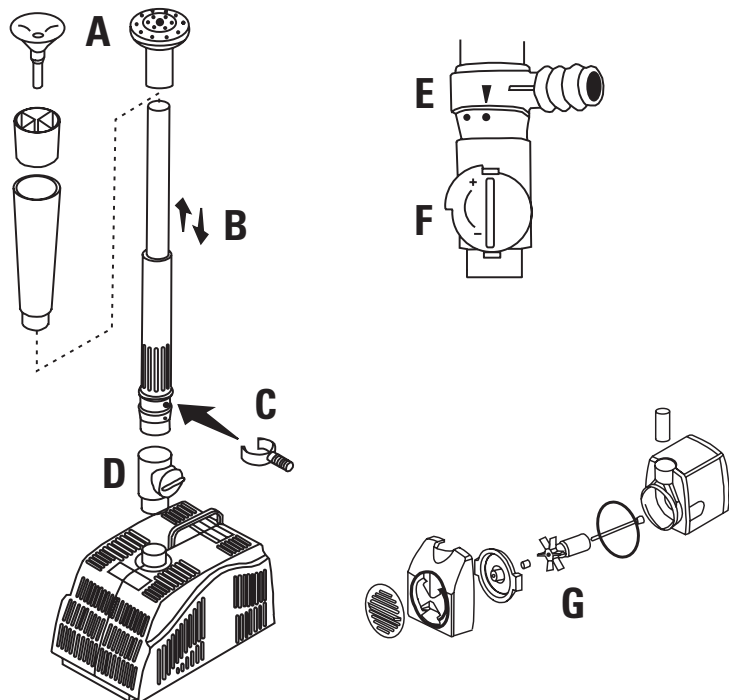


Electrical and electronic equipment does not belong in the regular household waste.

Please dispose of the product, when it is no longer of use, in accordance with the current statutory requirements.

## Technical Data

Operating voltage.....	220 - 240 V/AC, 50 Hz
Power input .....	12 W
Protection class .....	I
Protection type .....	IPX8
Length of power cable .....	approx. 10 m
Submersion depth.....	max. 1.5 m
Discharge head .....	max. 1.6 m
Fountain height.....	up to 0.5 m
Telescopic extension.....	adjustable, 14 - 26 cm
Flow amount can be regulated.....	yes
Discharge rate.....	up to 750 l/h (depending on the discharge head and the submersion depth)
Water temperature .....	max. +35 °C
Dimensions (L x W x H) .....	140 x 90 x 90 mm (without telescope pipe/nozzle attachments)
Weight.....	approx. 1.2 kg (incl. battery)





F Mode d'emploi

## Pompe pour fontaine

N° de commande 1217916

### Utilisation conforme

La pompe pour fontaine est conçue pour un usage privé, p. ex. pour le jardinage de loisir. Le produit n'est pas conçu pour les systèmes d'arrosage ou d'irrigation dans les commerces, les zones industrielles ou grand public (p. ex. espaces verts).

Grâce aux diverses buses pour jets interchangeable, la pompe pour fontaine propulse l'eau aspirée de manière visuellement attrayante.

Seule l'eau claire est autorisée lors de l'utilisation de la pompe (p. ex. dans un étang, etc.). Ne pompez jamais d'autres liquides tels que : eau de mer, essence, fuel ou aliments. La température du produit pompé ne doit pas dépasser +35 °C.

Lisez attentivement le mode d'emploi, conservez-le. Transmettez toujours le mode d'emploi du produit si vous le donnez à une tierce personne. Tenez compte de toutes les consignes de sécurité et des informations des présentes instructions d'utilisation.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut provoquer l'endommagement du produit. De plus, elle entraîne l'apparition de risques de courts-circuits, d'incendies, de décharges électriques, etc.

Ce produit est conforme aux exigences des prescriptions européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### Étendue de la livraison

- Pompe pour fontaine
- 2 adaptateurs de buses (Cloche d'eau et fontaine)
- Rallonge télescopique avec raccord de tuyau et régulateur de débit
- Mode d'emploi

### Explications des symboles, inscriptions



Le symbole avec l'éclair dans un triangle est utilisé pour signaler un danger pour votre santé, p. ex. un choc électrique.



Ce symbole indique les risques spécifiques lors du maniement, du service et de l'utilisation.



Le symbole de la « flèche » renvoie à des conseils et à des consignes d'utilisation particuliers.

### Consignes de sécurité



**Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !**



**De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin !**

#### a) Généralités

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de sa propre initiative. En outre, cela annule la garantie !
- Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les risques résultant de la manipulation des appareils électriques.
- Le produit est conforme à la norme de protection IPX8.
- L'appareil est construit conformément à la classe de protection I. La source de tension doit être impérativement une prise de courant avec contact de protection homologuée et raccordée au réseau électrique public (tension de service : 220 - 240 V/CA, 50 Hz).
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.

#### b) Emplacement d'installation, branchement

- Montez et utilisez le produit de sorte qu'il ne soit pas accessible aux enfants.
- L'utilisation du produit à proximité d'étangs, fontaines, de piscines, de fontaines, etc. est autorisée seulement si le produit est exploité avec un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (Disjoncteur différentiel, courant résiduel <= 30 mA).



En Autriche, le produit peut être installé et fonctionner à proximité de piscines et de bassins de jardin seulement si un transformateur isolant de sécurité adapté et approuvé par l'ÖVE est installé en amont du disjoncteur différentiel de fuite à la terre (Disjoncteur différentiel, courant résiduel <= 30 mA).

- La température de fonctionnement ne doit pas être autour ou en-dessous du point de congélation (<= 0°C). L'eau gèlerait dans la pompe pour fontaine ; le volume alors plus important de la glace endommagerait alors la pompe pour fontaine. Conservez le produit au sec et hors gel en hiver.
- Si vous utilisez une rallonge ou si la pose de câbles électriques vers la pompe pour fontaine s'avère nécessaire, ces derniers ne doivent pas présenter un diamètre inférieur à celui indiqué sur la pompe pour fontaine (voir le marquage sur le câble). Utilisez des rallonges uniquement avec des prises de sécurité mises à la terre qui sont adaptées pour une utilisation extérieure.
- Protégez le cordon d'alimentation contre la chaleur, contre l'huile/l'essence et contre des arêtes coupantes ; ne marchez pas sur le câble et ne passez pas dessus avec des véhicules (p. ex. chariots de jardin, bicyclettes, voitures). Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne posez rien dessus.
- Veillez à ce que les connexions enfichables électriques se trouvent dans un endroit protégé de l'eau, sinon vous courriez un risque d'électrocution mortelle !

#### c) Mise en service

- Vérifiez les dommages éventuels sur le produit avant chaque utilisation, p. ex. au niveau du boîtier, des joints et du cordon/prise d'alimentation.

Au cas où vous constateriez des dommages, ne mettez en aucun cas le produit en service. Ne réparez pas le cordon d'alimentation endommagé ! Il y a alors danger de mort par électrocution !

Si le produit est déjà raccordé au réseau, coupez alors l'alimentation de la prise de courant associée (par exemple avec le disjoncteur de sécurité). Coupez également le disjoncteur différentiel correspondant, pour que la prise électrique soit totalement coupée de la tension du secteur.

Vous pouvez ensuite retirer la fiche d'alimentation de la pompe pour fontaine de la prise de courant. Ensuite, n'utilisez plus le produit et apportez-le dans un atelier spécialisé.

L'entretien et/ou la réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste.

- S'il s'avère qu'une utilisation sans danger n'est plus possible, la pompe pour fontaine doit être mise hors service et protégée contre toute utilisation involontaire. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Une utilisation sans danger n'est plus possible si :
  - la pompe ou le cordon d'alimentation sont endommagés
  - la pompe ne fonctionne plus
  - la pompe a été transportée ou stockée dans des conditions défavorables
  - l'appareil a subi des conditions de transport difficiles
- Le produit est conçu pour une tension de 220 - 240 V/CA, 50 Hz du réseau électrique public. N'utilisez jamais le produit sur une tension différente.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, avant une réparation, un nettoyage ou un entretien.
- Ne retirez jamais la fiche de la prise de courant en tirant sur le câble ! Retirez toujours la fiche de la prise de courant en la saisissant au niveau des surfaces de prise latérales.
- Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec des mains humides ou mouillées, vous courriez un risque d'électrocution mortelle !
- Ne tenez pas la pompe par le câble, p. ex. lorsque vous la déplacez.
- Ne bloquez pas la sortie de la pompe pour fontaine quand elle est en fonctionnement. Le produit n'est pas protégé contre le fonctionnement à sec (> 2 minutes).
- Le liquide pompé doit être aussi clair que possible. Les impuretés (p. ex. sable, terre, feuille) ne provoquent pas seulement une usure accrue - et donc réduisent la durée de vie de la pompe pour fontaine - mais elles peuvent aussi obstruer mécaniquement le rotor du moteur et boucher les ouvertures d'aspiration. Les petites salissures peuvent aussi bloquer les adaptateurs de buses fournis. Une vérification régulière du fonctionnement de la pompe pour fontaine est donc essentielle.
- Le produit n'est pas conçu pour véhiculer l'eau potable.
- Aucune personne ne doit se trouver dans le liquide refoulé pendant le fonctionnement de la pompe.
- Les dommages indirects qui pourraient survenir en raison d'un dysfonctionnement ou d'une panne de la pompe pour fontaine, doivent être évités avec des mesures appropriées (p. ex. des indicateurs de niveau d'eau, des capteurs, des appareils d'alarme, etc.).
- Lorsque l'appareil est transporté d'un local froid vers un local chaud (p. ex. lors du transport), il peut s'y former de la condensation. Vous courrez également un risque d'électrocution mortelle en raison de la fiche d'alimentation ! Laissez le produit éteint atteindre la température ambiante avant de le remettre en service ou de le connecter à la tension du réseau. Cela peut prendre plusieurs heures selon les cas.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des régions à climat modéré et non pas dans un climat tropical.

## Avant la mise en service

La pompe pour fontaine est placée et utilisée p. ex. dans un étang peu profond. Les différentes buses de jet propulsent l'eau aspirée par la pompe pour fontaine sous différentes formes.

Pour utiliser la pompe pour fontaine, il faut la placer dans l'eau, de sorte que le tube de rallonge et l'adaptateur de buse que vous avez choisi, émergent de l'eau.

→ Ne placez pas la pompe directement sur la vase du fond mais sur un support légèrement surélevé par rapport au fond. Placez par exemple la pompe sur une dalle appropriée.

Assemblez la pompe pour fontaine comme montré sur le schéma. Fixez d'abord le robinet d'arrêt (D) sur la sortie d'eau de la pompe pour fontaine. Montez ensuite la rallonge télescopique (B) réglable et le raccord de tuyau (C).

Enfin, fixez l'adaptateur de buse souhaité (A) sur la rallonge télescopique.

Le raccord de tuyau permet par exemple de raccorder un tuyau appropriée pour l'alimentation en eau d'un mini-cours d'eau.

Vous pouvez l'ouvrir ou la fermer en faisant tourner le raccord de tuyau. La figure (E) montre l'état fermé (marquage à droite). Si vous faites tourner le raccord de tuyau vers la gauche, il ouvre l'arrivée d'eau.

Le bouton rotatif (F) permet de régler le débit d'eau. Si le raccord est ouvert, vous devez régler le débit d'eau sur le débit maximal (tournez vers la position « + »).

⚠ Ne coupez jamais complètement le flux d'eau, car cela peut endommager la pompe pour fontaine !

Un petit étrier sous la pompe pour fontaine permet de la fixer avec une corde.

⚡ La pompe pour fontaine ne doit jamais être tenue, portée ou fixée par le cordon d'alimentation, vous courriez un risque d'électrocution mortelle !

La pompe pour fontaine doit fonctionner uniquement à la verticale.

L'eau à aspirer doit être propre et claire. Seules les petites particules, comme celles produites dans un bassin de jardin normal, sont autorisées à passer dans la pompe. Autrement, les adaptateurs de buse se boucheraient !

Les grosses impuretés (feuilles, particules de saletés, cailloux, etc.) bouchent également les ouvertures d'aspiration et bloquent la pompe.

## Mise en service

Branchez le cordon d'alimentation de la pompe pour fontaine à une prise secteur.

La pompe pour fontaine se met en marche et commence alors immédiatement à pomper l'eau.

→ Si l'eau n'est pas pompée, alors de l'air se trouve peut-être encore dans la pompe. Attendez quelques secondes ou débranchez et rebranchez rapidement la fiche d'alimentation ; faites bouger la pompe pour fontaine dans un mouvement de va-et-vient.

Le débit d'eau peut être réglé à l'aide du bouton rotatif comme décrit ci-dessus.

## Mise hors service

Pour arrêter la pompe pour fontaine (p. ex. pour le nettoyage, l'entretien ou pour le stockage hivernal), procédez comme suit :

- Déconnectez la pompe pour fontaine claire de l'alimentation, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- retirez la pompe pour fontaine hors de l'eau.

⚡ La pompe pour fontaine ne doit jamais être enlevée ou transportée en tirant sur le cordon d'alimentation ! Le cordon d'alimentation pourrait en être endommagé ; dans ce cas, vous courriez un risque d'électrocution mortelle !

- Si un tuyau est installé sur la pompe pour fontaine, il faut le débrancher de la pompe pour fontaine.
- Laissez l'eau restante s'écouler de la pompe pour fontaine en la maintenant penchée.
- Laissez sécher la pompe pour fontaine et le cordon d'alimentation. Si nécessaire, nettoyez l'extérieur et le filtre. Enroulez le cordon d'alimentation.
- Pendant l'hiver, stockez la pompe pour fontaine dans un local sec et à l'abri du gel.

→ N'oubliez pas non plus de vider les tuyaux posés à l'extérieur pour éviter tout dommage dû au gel.

- Après l'utilisation ou la vidange, il reste un peu d'eau dans la pompe pour fontaine. Utilisez par conséquent lors du stockage ou du transport dans un véhicule un support approprié.

## Maintenance et nettoyage

Avant le nettoyage, éteignez la pompe pour fontaine et débranchez complètement la fiche d'alimentation de la prise de courant.

Nettoyez l'extérieur de la pompe pour fontaine avec un chiffon doux et propre. Rincez l'extérieur avec de l'eau claire si nécessaire.

Nettoyez la crépine et la pompe pour fontaine à intervalles réguliers. Retirez l'unité de pompage de la crépine. Pour ce faire, retirez le couvercle d'admission du carter de la pompe.

Tournez le couvercle du rotor dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se détache du carter de la pompe. Le rotor peut être enlevé avec l'axe. Notez l'orientation de toutes les pièces (G).

Nettoyez les pièces de la pompe pour fontaine sous de l'eau courante et propre pour éliminer les impuretés.



Lors du démontage et du remontage, assurez-vous que les cales et paliers existant soient mis de nouveau dans les mêmes emplacements. Par conséquent, veuillez procéder minutieusement.

Pour démonter et remonter le produit, n'utilisez aucun outil. Ne forcez surtout pas.

Remontez complètement et correctement la pompe pour fontaine après le nettoyage. Laissez sécher la pompe pour fontaine et le cordon d'alimentation avant de stocker le produit.



N'utilisez en aucun cas de nettoyeurs agressifs, d'alcool de nettoyage ou de solutions chimiques car ces produits pourraient attaquer le boîtier ou nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

## Élimination

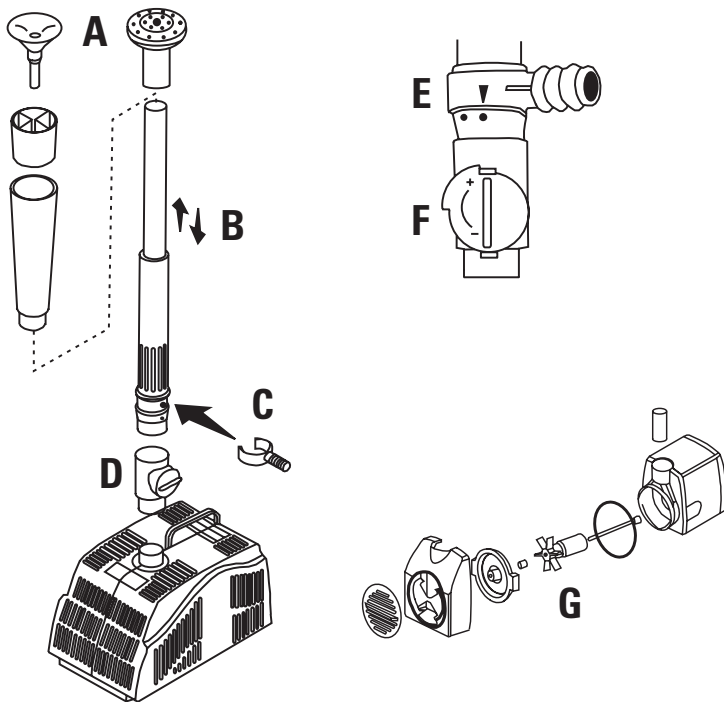


Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

## Caractéristiques techniques

Tension de service.....	220 - 240 V/CA, 50 Hz
Puissance absorbée.....	12 W
Classe de protection.....	I
Degré de protection.....	IPX8
Longueur du câble de raccordement.....	env. 10 m
Profondeur d'immersion.....	max. 1,5 m
Hauteur de refoulement.....	max. 1,6 m
Hauteur de fontaine.....	jusqu'à 0,5 m
Rallonge télescopique.....	réglable, de 14 à 26 cm.
Débit d'eau réglable.....	oui
Débit de refoulement.....	jusqu'à 750 l/h (en fonction de la hauteur de refoulement et de la profondeur d'immersion)
Température de l'eau.....	max. +35 °C
Dimensions (L x P x H).....	140 x 90 x 90 mm
Poids.....	env. 1,2 kg (avec le câble)



Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

**Gebruiksaanwijzing**

**Fonteinpomp**

Bestelnr. 1217916

**Beoogd gebruik**

De fonteinpomp is bedoeld voor privé-gebruik bijvoorbeeld in een hobbytuin. Het product is niet bedoeld voor het bewateren respectievelijk voor bewateringssystemen in bedrijven, bij fabrieken of ten behoeve van openbare ruimten (bijvoorbeeld tuininstallaties).

Met behulp van verschillende, uitwisselbare spuitkoppen kan het door de fonteinpomp opgevoerde water op een visueel aantrekkelijke manier worden uitgespoten.

Als te verpompen vloeistof is uitsluitend helder water toegestaan (bijvoorbeeld in een vijver of iets dergelijks). Verpomp nooit andere vloeistoffen (bijvoorbeeld zout water, benzine, stookolie of levensmiddelen). De temperatuur van de pompvloeistof mag niet hoger zijn dan +35 °C.

Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig door, berg deze goed op. Overhandig het product uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing aan derden. Houd rekening met alle veiligheidsvoorschriften en informatie uit deze gebruiksaanwijzing.

Elke andere toepassing dan hierboven beschreven kan leiden tot beschadiging van het product, bovendien is dit met risico's van b.v. kortsluiting, brand of elektrische schokken verbonden.

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

**Omvang van de levering**

- Fonteinpomp
- 2 verschillende spuitkoppen (waterklok en fontein)
- Telescoopverlenging met slangaansluiting en regelaar voor doorstroomhoeveelheid
- Gebruiksaanwijzing

**Verklaring van pictogrammen, opschriften**



Het pictogram met de bliksemschicht wordt gebruikt als er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Dit pictogram wijst op bijzondere gevaren bij de hantering, het gebruik en de bediening.



Het „pijl“-pictogram wijst op speciale tips en gebruiksaanwijzingen.

**Veiligheidsaanwijzingen**



**Bij schade, veroorzaakt door het niet raadplegen en opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt elk recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!**



**Bij materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen, zijn wij niet aansprakelijk! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie!**

**a) Algemeen**

- Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. Hierdoor vervalt bovendien de waarborg/garantie!
- Het product is geen speelgoed. Kinderen kunnen de gevaren die samenhangen met de omgang met elektrische apparatuur niet inschatten.
- Het product voldoet aan beschermingsgraad IPx8.
- Het product is opgebouwd in beschermingsklasse I. Als spanningsbron mag enkel een intacte geaarde contactdoos van het openbare lichtnet gebruikt worden (bedrijfs spanning 220 - 240 V/AC, 50 Hz).
- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig; door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

**b) Plaats van opstelling, aansluiten**

- Monteer resp. gebruik het product op een plaats die niet bereikt kan worden door kinderen.
- U mag het product uitsluitend in de buurt van tuinvijvers, bronnen, zwembaden, fontein en dergelijke gebruiken als het product via een aardlekschakelaar (FI-beschermingsschakelaar, lekstroom <=30mA) kan worden gebruikt.



In Oostenrijk mag het product enkel in de buurt van zwembaden en tuinvijvers gemonteerd en gebruikt worden, als aanvullend op de aardlekschakelaar (FI-beschermingsschakelaar, lekstroom <=30 mA) een geschikte door ÖVE-gekeurde veiligheids-ontkoppeltransformator wordt voor geschakeld.

- Op de plaats van gebruik mogen de omgevingstemperaturen niet rond dan wel onder het vriespunt (<0 °C) liggen. Bij die temperatuur bevriest het water in de fonteinpomp, door het grotere volume van het ijs zal de fonteinpomp worden vernield. Bewaar het product in de winter op een vorstvrije plaats.
- In het geval dat u een verlengkabel gebruikt of als verlenging van de kabels naar de fonteinpomp noodzakelijk is, dan mogen deze geen kleinere doorsnede hebben dan bij de fonteinpomp (zie het opschrift op de kabel).

Gebruik uitsluitend verlengkabels met randaarde die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.

- Bescherm de netkabel tegen hitte, olie/benzine en scherpe kanten, trap niet op de netkabel en rijdt er niet overheen (bijvoorbeeld met een kruiwagen, fiets, auto). Knik de netkabel nooit, plaats er geen voorwerpen op.
- Zorg ervoor dat de elektrische stekkerverbindingen zich op een plek bevinden die beschermt is tegen overstromingen, anders bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

**c) Gebruik**

- Inspecteer het product voorafgaand aan elk gebruik op beschadigingen, inspecteer bijv. de behuizing, afdichtingen, netkabels/ netstekkers.

Gebruik het product niet in het geval u beschadigingen constateert. Repareer een beschadigde netkabel niet! Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

Schakel, als het product reeds op de netspanning is verbonden, het desbetreffende stopcontact spanningsloos (schakel bijvoorbeeld de automatische veiligheidsschakelaar uit). Schakel bovendien de bijhorende FI-beschermingsschakelaar uit, zodat het stopcontact op alle polen van de netspanning is ontkoppeld.

Trek daarna pas de netstekker van de fonteinpomp uit het stopcontact. Gebruik het product daarna niet langer, maar breng het naar een reparatiewerkplaats.

Laat reparaties door een vakman uitvoeren!

- Stel - als aannemelijk is dat gebruik zonder enig gevaar niet langer mogelijk is - de fonteinpomp buiten bedrijf en borg hem tegen onbedoeld gebruik, trek de netstekker uit het stopcontact. U mag aannemen dat het apparaat niet meer zonder gevaar te gebruiken is, als:

- de pomp of de aansluitkabel duidelijke beschadigingen vertonen
- de pomp niet meer werkt
- de pomp onder ongunstige omstandigheden getransporteerd of opgeslagen werd
- het apparaat aan zware transportbelastingen onderhevig is geweest

- Het product is geschikt voor een netspanning van 220 - 240 V/AC, 50 Hz geleverd door het openbare lichtnet. U mag het product nooit onder een andere spanning gebruiken.

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet meer gebruikt en als u storingen wilt verhelpen of een reiniging ofwel onderhoud wilt uitvoeren.

- Trek de stekker nooit aan de kabel uit de contactdoos. Trek de netstekker altijd bij de zijdelingse greepvlakken uit het stopcontact.

- U mag de netstekker nooit met vochtige of natte handen aanraken. Dit kan levensgevaarlijke elektrische schokken tot gevolg hebben!

- Houd de pomp niet vast aan de kabel, bijv. tijdens het transport.

- U mag de uitlaat van de fonteinpomp niet blokkeren als de fonteinpomp in gebruik is. Het product is niet beveiligd tegen langdurig drooglopen (langer dan 2 minuten).

- De te verpompen vloeistof moet zo schoon mogelijk zijn. Door verontreinigingen (bijvoorbeeld zand, aarde, bladeren en dergelijke) zal de pomp niet alleen sneller slijten en hierdoor een kortere levensduur hebben, de aandrijftrotor van de fonteinpomp kan hierdoor ook mechanisch blokkeren en alle aanzuigopeningen kunnen verstopt raken.

Bovendien verstopen kleine verontreinigingen ook de meegeleverde spuitkoppen.

Een regelmatige inspectie van de werking van de fonteinpomp is daarom absoluut noodzakelijk.

- Het product is niet geschikt voor de productie van drinkwater.
- Tijdens bedrijf mag zich niemand in het op te voeren medium ophouden.

- Gevolgschade, welke ontstaat door falende werking of storing in de fonteinpomp, moet u door het nemen van passende maatregelen voorkomen (bijvoorbeeld een waterpeilmelder, sensoren, alarmvoorzieningen en dergelijke).

- Wanneer het product van een koude naar een warme ruimte wordt gebracht (bijv. bij transport), kan er condenswater ontstaan. Hierdoor bestaat er bij de netstekker levensgevaar door een elektrische schok!

Laat het product daarom eerst op kamertemperatuur komen, voordat u het gebruikt dan wel met de netspanning verbindt. Dit kan enkele uren duren.

- Gebruik het product uitsluitend in een gematigd klimaat en niet in een tropisch klimaat.

## Vorbereidingen voor het in bedrijf nemen

Plaats en gebruik de fonteinpomp in een vlak deel van de vijver. De verschillende spuitkoppen spuiten het door de pomp aangezogen water in verschillende vormen uit.

Plaats - om de fonteinpomp te kunnen gebruiken - het pomphuis zo in het water, dat alleen de verlengpijp en de door u geselecteerde spuitkop boven de waterspiegel uitsteken.

→ Plaats de pomp echter niet in het slib, echter gebruik een iets verhoogde ondergrond, plaats de pomp bijvoorbeeld op een geschikte stenen plaat.

Steek de fonteinpomp in elkaar, zoals in de afbeelding getoond. Plaats eerst de afsluitkraan (D) op de uitlaatopening van de fonteinpomp. Steek er aansluitend de verstelbare telescoopverlenging (B) en de slangaansluiting (C) op.

Plaats als laatste het gewenste spuitopzetstuk (A) op de telescoopverlenging.

Via de slangaansluiting kan bijvoorbeeld een geschikte slang voor de watervoorziening van een mini-beekje worden gemonteerd.

Door de slangaansluiting te draaien kan deze worden geopend of gesloten. Afbeelding (E) toont de gesloten toestand (rechter markering). Beweeg de slangaansluiting naar links, zo is deze geopend.

Via de draairegelaar (F) kan de doorstroomhoeveelheid worden ingesteld. Als de slangaansluiting is geopend, moet u de doorstroomhoeveelheid op maximaal instellen (in de „+“-richting draaien).

! Sluit de doorstroom nooit volledig af, omdat de fonteinpomp anders beschadigd kan raken!

Via een kleine beugel aan de bovenkant kan de fonteinpomp met een touw worden geborgd.

⚡ De fonteinpomp mag nooit aan de netkabel worden vastgehouden, gedragen of worden bevestigd, levensgevaar door een elektrische schok!

U mag de fonteinpomp uitsluitend in loodrechte stand gebruiken!

Het te verpompen water moet zuiver en helder zijn. Toegelaten zijn uitsluitend kleine zwevende deeltjes, zoals die in een normale tuinvijver voorkomen. Anders raken de spuitkoppen verstopt!

Grotere verontreinigingen (bladeren, vuile deeltjes, steentjes en dergelijke) zullen bovendien de aanzuigopeningen verstoppen resp. de pomp blokkeren.

## Ingebruikname

Steek de netstekker van de fonteinpomp in een stopcontact.

De fonteinpomp start daarop meteen en begint water op te pompen.

→ Als er geen water wordt gepompt, dan bevindt er zich wellicht nog lucht in de pomp. Wacht enkele seconden of haal de netstekker er kort uit en steek deze er weer in; beweeg de fonteinpomp lichtjes heen en weer.

De doorstroomhoeveelheid kan zoals reeds beschreven via de draairegelaar (F) worden ingesteld.

## Buitenbedrijfstelling

Ga als volgt te werk als u het gebruik van de fonteinpomp wilt beëindigen (bijvoorbeeld om schoon te maken, voor onderhoud of voor opslag gedurende de winter):

- koppel de fonteinpomp los van de stroomtoevoer. Haal de netstekker volledig uit het stopcontact.
- neem de fonteinpomp uit het water.

⚡ De fonteinpomp mag er nooit aan de netkabel worden uitgehaald resp. getransporteerd! Daarbij kan de netkabel beschadigd raken, er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

- In het geval er een slang op de fonteinpomp is gemonteerd, dan ontkoppelt u deze van de fonteinpomp.
- Laat achtergebleven water uit de fonteinpomp lopen door deze scheef te houden.
- Droog de fonteinpomp en de netkabel af. Maak zo nodig de buitenzijde en de filter schoon. Wikkel de netkabel op.
- Sla gedurende de winter de fonteinpomp in een droge en vorstvrije ruimte op.

→ Denk er ook aan de buitenshuis gelegde slangen te ledigen, om vorstschade te voorkomen; open eventuele aangebrachte waterkranen.

- Na het gebruik resp. het ledigen bevindt er zich eventueel nog kleine hoeveelheid water in de fonteinpomp. Bij opslag of transport in een voertuig moet u daarom een geschikte ondergrond gebruiken.

## Onderhouden en schoonmaken

Voordat u de fonteinpomp gaat schoonmaken, moet u hem van de netspanning ontkoppelen: trek daartoe de netstekker volledig uit het stopcontact.

Gebruik voor het schoonmaken van de buitenzijde van de fonteinpomp een schone, droge en zachte doek. Spoel zo nodig de buitenzijde af met schoon water.

Maak de filterkorf en de fonteinpomp regelmatig schoon/ Verwijder de pompeenheid uit de filterkorf. Trek hiervoor de aanzuigafdekking van de pompbehuizing.

Draai de vliegwielafdekking tegen de wijzers van de klok in, tot deze loslaat van de pompbehuizing. Het vliegwiel met de as kan nu worden weggehaald. Let hierbij op de oriëntatie van alle onderdelen (G).

Reinig de onderdelen van de fonteinpomp onder schoon, stromend water.



Let er bij het demonteren en het latere assembleren op dat zich eventuele aanwezige afstandsborgringen en lagers weer op dezelfde plaats bevinden. Ga daarom zorgvuldig te werk.

Gebruik geen gereedschap voor het demonteren en monteren, gebruik geen geweld!

Assembleer de fonteinpomp na het schoonmaken weer volledig en op de juiste wijze. Droog de fonteinpomp en de netkabel af voordat u de pomp voor de winter wegzet.



Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplossingen, aangezien die de behuizing kunnen aantasten of de goede werking kunnen schaden.

## Verwijdering

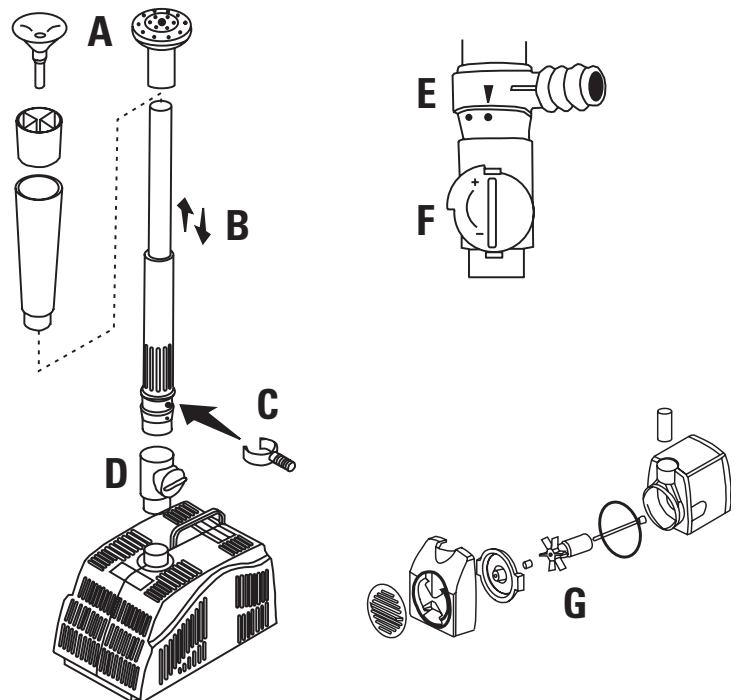


Elektronische en elektrische producten mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd.

Voer het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen af.

## Technische gegevens

Bedrijfsspanning .....	220 - 240 V/AC, 50 Hz
Vermogensopname .....	12 W
Beschermingsklasse .....	I
Beschermingsgraad .....	IPX8
Lengte van de aansluitkabel .....	ca. 10 m
Dompeldiepte .....	max. 1,5 m
Opvoerhoogte .....	max. 1,6 m
Fonteinhoogte .....	tot 0,5 m
Telescoopverlenging .....	instelbaar 14 - 26 cm.
Doorstroomhoeveelheid regelbaar .....	ja
Opvoerhoeveelheid .....	tot 750 l/h (afhankelijk van de opvoerhoogte en de dompeldiepte)
Watertemperatuur .....	max. +35 °C
Afmetingen (L x B x H) .....	140 x 90 x 90 mm (zonder telescoopbuis/spreikoppen)
Gewicht .....	ca. 1,2 kg (incl. kabel)



Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

V2\_0316\_01/SM